

# Да здравствуйтас Великэй Сталинскэй Конституция!

Пролетарийез быд му вылісь, этувтчэ!

## ТОМ БОЛЬШЕВИК МОЛОДОЙ БОЛЬШЕВИК)

ВЛКСМ Окружкомлэн да Кудымкарскэй  
ВЛКСМ райкомлэн газет.

№  
85  
(496)  
ДЕКАБРЬ  
5 лун  
1937 год

Да здравствуйтас виль  
Конституция творец  
ёрт СТАЛИН!

### Сталин Конституция значеннё йылісь

(Светт'езлэн чрезвычайнэй 8-эт всесоюзнэй  
с'езд вылын докладісь)

Лунмэд бэрт Советскэй Союзлэн лоас  
виль, социалистическэй Конституция, кэда  
строитэма бур развёрнутэй социалистическэй  
демократизм началоез вылын.

Эта лоас, историческэй документ, кэда  
трактуйтэ простэя да сжатэя, чуть не про-  
токольнэй стилин, СССР-ын социализм победа  
фактт'ез йылісь, СССР-ись уджаліссезэс  
капиталистическэй рабтовись освободитэм  
фактт'ез йылісь, СССР-ын конечэдз развёр-  
нутэй, последовательнэй демократии победа  
фактт'ез йылісь.

Эта лоас документ, кэда свидетельствуйтэ  
сы йылісь, што сія, мый йылісь мечтайтисэ  
и одзлань мечтайтэны капиталистическэй  
странаезісь миллионнэз честнэй отир—СССР-  
ын пыртэма-ни оланэ. (Бурнэй аплодисмент-  
т'ез).

Эта лоас документ, кэда свидетельствуйтэ  
сы йылісь, што сія, мый пыртэм оланэ СССР-  
ын быдсэн вермас лоны пыртэма оланэ и  
мэдік странаезын. (Бурнэй аплодисментт'ез).

Но етансь пэтэ, што СССР виль Конститу-  
циялэн международнэй значенёис эдва-я вер-  
мас лоны переоценитэм.

Эні, кэр фашизмлэн гудыра волнаис съ-  
лалэ р а б о ч э й классісь социалис-  
тическэй движениёсэ да сорлалэ нятэни ци-  
вильзованнэй мирись медбур отирлісь демо-  
кратическэй устремленнёсэ, СССР-лэн виль  
Конституция против фашизмлэ лоас обвини-  
тельнэй актэн, баитісьэн сы йылісь, што  
социализм и демократия непобедимэйсь.  
(Аплодисментт'ез). СССР-лэн виль Конституция  
лоас моральнэй отсэтэн да реальнэй под-  
спорьезн быдэнлэ ны понда, кинн'ез эні ну-  
этэны фашистскэй варварствокэт пессьэм.  
(Бурнэй аплодисментт'ез).

Ешэ ыджытжык значенёис СССР виль  
Конституциялэн СССР-ись народд'ез понда.  
Ежели капиталистическэй странаезісь народ-  
д'ез понда СССР-лэн Конституция пондас  
имейтны действияез программа значеннё, то  
СССР-ись народд'ез понда сія имейтэ ны пессьэм  
итогиёс значеннё, человечество осво-  
божденнё фронт вывсэ ны победаезлэ итогиёс  
значеннё. Пессьэм да лишениёс чулалэм  
туй результатны приятно да радостно имейт-  
ны ассиным Конституция, кэда висьталэ мян  
победаез плодд'ез йылісь. Приятно да ра-  
достно тэдны, мый понда пессисэ мян оти-  
рыс и кызд ния вермисэ локны всемирно-исто-  
рической победаезэдэ. Приятно да радостно  
тэдны, што вирыс, кэда уна кысьтэм мян  
отирэн весь эз эш, што сія сетіс ассис ре-  
зультатт'ез. (Дыр кысыяна аплодисментт'ез).  
Эта духовнэя вооружайтэ мянлісь рабочэй  
классэ, мянлісь крестьянствосэ, мянлісь  
трудовай интеллигенциясэ. Эта нуэтэ одзлань  
и л'эбтэ законнэй гордость чувство. Эта кре-  
питэ вера асланым вынэ да мобилизуйтэ  
виль пессьэм вылэ коммунизмлэн виль по-  
бедаез завоеваниё понда. (Бурнэй овация,  
быдэс зал сувтэ, громовэй „ура“, быдэнныо  
герэтлэны: „Мед олас ёрт Сталин!“ С'езд  
сувтэмэн сылэ „Интернационал“. „Интерна-  
ционал“ сылэм барын овация л'эбтисэ вились.  
Герэтлэны „ура“ „Мед олас мян вождь ёрт  
Сталин!“).



### Всенароднэй праздниклэн лун

Год бэрлань 1936 годэ декабрь 5-эт лунэ Совет-  
т'езлэн 8 Чрезвычайнэй Всесоюзнэй С'езд примитіс  
сталинскэй Конституция. С'езд решеннё сьэрті ета  
луныс обявитэм всенароднэй праздникэн.

СССР-лэн Конституция мян странансь рабочэй-  
йезлісь да крестьянлісь асланыс освобожденнё понла,  
югыт да счастливэй олан понда пессьэмн керис итог.  
Советт'ез 8 Чрезвычайнэй Всесоюзнэй С'езд вылын  
ёрт Сталин баитіс:

„Пессьэм да лишениёс чулалэм туй результатны  
приятно да радостно имейтны ассит Конституция, кэ-  
да висьталэ мян победаез плодд'ез йылісь. Приятно  
да радостно тэдны, мый понда пессисэ мян отирыс  
и кызд ния вермисэ локны всемирно-историческэй  
победаэдэ. Приятно да радостно тэдны, што вирыс,  
кэда уна кысьтэм мян отирэн, весь эз эш, што сія  
сетіс ассис результатт'ез.“

Чулаліс год сталинскэй Конституция утвердитэм  
лунсян. Мян странансь уджаліссэа гордостын лыд-  
лэны победаезнысэ, кэднйа одержитэмэсь нын чу-  
лалэм кад коста, рабочейез да работницаез фабри-  
каез да заводд'езісэ удж производительностьын су-  
дэтисэ виль рекорд'ез. Кончитэм кык пилиткалісь

уна объект'ез строитэм, кызд канал Москва—Волга.  
Крестьянаез—колхозниккэз да совхоз'езісэ рабо-  
чэйез любовнэя былісэ и эктісэ социалистическэй  
ыббэз вылісь 6 миллиард 800 миллионов пуд нян—  
урожай, кэдийэ царскэй Россияыс эз тэд некэр.

Советскэй морт'ез завоюйтисэ Севернэй полюс,  
кэдия сотня годд'ез стремитісэ мысляшшэй челове-  
чество. Мян героййез, летчиккэз асланыс самолет-  
т'ез вылын совершитисэ беспримернэй перелетт'ез  
СССР-сян Америка—Севернэй полюэ.

Социализм капитализмкэт соревнуйтэмн мийё  
одерживайтамэ этік победасянь мэдік победа. Эта  
привлекайтэ мян ланэ сё виль и виль массаез за-  
рубежнэй ёрт'езэс, убеждайтэ нийэ правотын да мян  
дело непобедимостын, мыччалэ нылэ эксплуатация  
стройсань освободитчэм дынэ туй, корэ нийэ капи-  
тализм решительнэй штурм дынэ.

Социализмлэн победаез мян врагезлісь вызм-  
вайтэны бешенство да злоба. Ния адзэны, што со-  
циализм вайэтэ фабрикантт'ез да помещиккэз веко-  
вэй господстволэ конец. Ния адзэны, што сталинскэй  
Конституция лэз знамён быдсэн мирись передовэй  
рабочейез да крестьянин'ез пессьэмн,



Товарищ М. С. БАТАЛОВА.

## ИЗ РЕЧИ МАРИИ СЕМЕНОВНЫ БАТАЛОВОЙ

Товарищи, в день 5 декабря вся Советская страна празднует историческую годовщину—день принятия великой Сталинской Конституции. В этот день, в Кремлевском дворце, устами нашего друга и учителя товарища Сталина, провозглашен невиданный в мире, исторический документ, отражающий итог великих побед рабочего класса и трудового крестьянства за построение бесклассового, социалистического общества в нашей стране.

Этим, сталинским документом, всему трудовому, советскому народу, даны необъятные, широкие права. Каждый гражданин Советского Союза получил право на труд, то есть право на получение гарантированной работы с оплатой их труда в соответствии с его количеством и качеством.

Право на отдых, которое обеспечивается сокращением рабочего дня для подавляющего большинства рабочих до 7 часов, установлением ежегодных отпусков с сохранением заработной платы, представлением для обслуживания трудящихся широкой сети санаториев, домов отдыха, клубов.

У нас нет той разницы в получении образования, какая была двадцать лет назад. В нашей стране каждый гражданин обеспечивается всеобщим обязательным обучением. Бесплатностью образования, включая высшее образование, системой государственных стипендий подавляющему большинству учащихся в высшей школе, обучением в школах на родном языке и т. д.

Трудящиеся нашей родины не озабочены мыслью о пропитании в случае нетрудоспособности. Они

имеют право на материальное обеспечение в старости, а так же—в случае болезни и потери трудоспособности.

Темной, забитой царскими законами и поповским дурманом женщине, у нас, в нашей социалистической стране предоставляются равные права с мужчиной во всех областях хозяйственной, государственной, культурной и общественно-политической жизни. Она пользуется правом избирать в верховную власть и быть избранной сама.— Великие Ленинские слова „каждая кухарка должна уметь управлять государством“ его учеником, нашим любимым Сталиным, воплощены в жизнь!

Товарищи, теперь у нас нет проклятого прошлого—нищеты, голода, печали. Мелкое разрозненное крестьянство объединено в единое социалистическое хозяйство, живет теперь весело, радостно, сытно! Бывший крепостной человек старой царской России, стал теперь самым ценным, самым дорогим капиталом первого в мире, нашего социалистического государства.

Товарищи, близится исторический день выборов в Верховный Совет СССР. В эти волнующие дни предвыборной кампании я выражаю свою искреннюю благодарность всему коми-пермяцкому народу удостоившему меня великой честью быть их представителем в высшем органе государственной власти. Я обещаю, что приложу все свои силы, всю свою энергию к тому, чтобы оправдать ваше доверие.

До конца своей жизни буду верной, преданной дочерью великой партии Ленина—Сталина и нашей любимой социалистической родины.

## 4-т избирательный участоксянь предвыборной собраннэ вывсынь

### ЁРТ КРИВОЩЕКОВАЛЭН РЕЧЬ

Кудымкарын 4-эт избирательный участокся избирателлез коласын декабр 2 лунэ чулалис собраннэ. Эта собраннэ вылын выступитис ёрт Баталова Мария Семёновна соседка Кривощекова.

Ёрттгез!—баитэ Кривощекова.—Ме сия жэ деревняись—Дойкарьись, кытэн чужис да быдмис ёрт Баталова Мария Семёновна, ме сийэ тэда бура. Мария Семёновна быдмис умэля.

Мария Семёновна лэн семьяс уна переноситис белобандиттгезсянь. Ния вийисэ сылсэ айсэ да вонэс. А мэдик воныс храбрэй смертгэн усис белогвардейскэй пуляезсянь гражданскэй война коста. Нылисэ беднэй киссьэм хозяйствосэ белэй бандиттгез разисэ эстатки.

Баталова являйтчэ первэй нывкаэн, комсомолэ пырисээн Архангельскэй сельсовет пасьта. Сия являйтчэ передовэй женщинаэн—пессисьэн Ле-

нинскэй ученнэсз понда. Сидз жэ и медбур колхозись председателэн—миян округ пасьта медбур кандидатэн Союз Советэ являйтгэ ёрт Сторожева Анна Петровна.

Ёрттгез! Ме ачым быдми сетшэм жэ среданы, вэли сетшэм жэ забитэй, темнэй женщинаэн, меным токо осьтис виль югыт туй советскэй власть. Сета ассим голос Баталова да Сторожева понда и призывайта быд избирательэс голосуйтны ена кандидаттгез понда.

## ПРАВО УДЖ ВЫЛЭ

20 год чулалис сысянь, кыз рабочэйез да крестьяна коммунистическэй партия руководство увтын осьтисэ власть ас кизэ, осьтисэ аслыныс югыт туй—счастливэй да радостнэй олан дынэ. Ния завоейтисэ правоез удж вылэ, шочисьэм вылэ, велэтчэм вылэ. Чулалис год сысянь, кыз Сталинскэй Конституция закрепилисэ ена завоеваннэсэ, победаэсэ да правоез. Этэ лунсэ оз вувэтэ некэр миян странаись трудящэйез, молодежь—кношаез да нывкаез.

Миянлэ, молодежлэ Сталинскэй Конституция сетисэ полнэй право удж вылэ да гарантированнэй зарплата вылэ.

Мийэ молодежь ог думайтэ ашынтя лун йылсэ, гарантированнэйсь любэй минутэа полчитны удж.

Ме ешэ том—равесник советскэй властлэн, ме обеспечитэм правоез удж вылэ. 1935 годэ ВЛКСМ райком менэ ивдэ: изба-чэн, кытэн меным вештисэ 99 руб., сьбэрын ивдисэ ВКП(б) райкомэ техсекретарэн. А IX окружнэй ком-

сомольскэй конференция менэ бэрыс ВЛКСМ ОК пленумэ членэн и назначитис инструкторэн окружкомэ. Кытэн ме эни сьылэмэн уджала, старайтча сетны молодежлэ быдэс ассим знаннэсз, кэднэ имеита. Ог ограничивайтчы этэн, быд лун льебта ассим культурнэй да политическэй уро-

вень, Спасибо ёрт Сталинэ, Конституция творецлэ, советскэй молодежлэ счастли-вэй юность сетислэ!

Мед олас Сталинскэй Конституция! С. ШУКИН

## Я получил среднее образование

Двадцать лет назад, в нашей стране рабочий класс и крестьянство сбросили с себя ярмо капитализма. За этот промежуток времени наше великое советское государство превратилось в могущественную индустриальную, культурную страну. Народы Советского Союза получили полное

право на начальное, среднее и высшее образование.

—Читая сталинскую Конституцию, у меня часто возникает мысль,—а чтобы было сомной, если-бы я жил при старом, николаевском режиме? Конечно нет никакого сомнения, что я сын бедняка, был бы

так же безграмотным как и мои родители. А сейчас я учусь в Лесном техникуме и уже через год получу среднее образование. Все это нам, молодежи дала только коммунистическая партия и ее вождь товарищ Сталин.

И. П. Булычев

## Я хорошо отдохала

Хорошо и радостно живетса молодежи в Советской стране. Великая Сталинская Конституция дала нам все права на счастливую радостную жизнь.

—Я рядовая трактористка Егвинской МТС. В нынешнее лето работала на тракторе С.Т.З. Работала хорошо. Заработала много хлеба и денег. По окончании летнего сезона, в октябре месяце за ударную работу меня направили на курорт в Крым. До этого я не только в Крыму, а даже и в Перми не бывала. Очень уж там хорошо. Курорт

расположен на берегу Черного моря, в интересной живописной местности.

Обходились с нами как с маленькими детьми, удовлетворяли запросы каждого курортника. Был для нас духовой оркестр, кино, театр. Часто ходили на экскурсии.

Отдыхала я на курорте крестьянской молодежи. Были там все молодые колхозники, колхозницы, трактористы, комбайнеры. Все люди стахановцы, передовики колхозных полей.

Время провела хоро-

шо, хорошо и отдохнула. Пабрала много новых сил для будущей работы. А могла ли о таком отдыхе мечтать молодежь раньше,—нет. Все это создано только коммунистической партией, товарищем Сталиным. И вот, если представить себе, все, что создано для нашей молодежи, так и вспоминаются слова, живущего в наших сердцах, любимого нами Сергея Мироновича Кирова,—„та к хочется жить и жить“.

П. Г. Владова

Врид. отв. редактора  
Е. Мехоношин.